



GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND GPN

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk
Website : www.gpin.eu

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625
Email : leny.so@gmail.com

Anbi nr: 8534.45.230
Kamer van Koophandel : 59370173
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPN

Liturgie Eredienst GPN te Rijswijk

Tata Ibadah GPN Rijswijk

Zondag 21 december 2025

4^e Advent

Voorganger : **Ds. Rob van Haastert**
Ouderling van dienst : **Mw. Lian Giok Tie**
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



Thema:

**“Tuhan sendirilah yang akan memberikan tanda kepadamu”:
“De Heer zelf zal u een teken geven ” (Yesaya/Jesaja 7 : 14 a)**

**Schriftlezing :
Matius / Matteüs 1,18-25**

WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

(Ucapan Selamat datang & Warta jemaat)

O : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van Harte welkom in deze dienst. De dienst wordt geleid door **Ds. Rob van Haastert uit Den Haag.**

V : Voorganger **G** : Gemeente **O** : Ouderling **L** : Lector

(Jemaat berdiri / gemeente gaat staan)

OPROEP VOOR EREDIENST PANGGILAN BERIBADAH

O : Saudara saudara yang dikasihi Kristus. Penyalaan lilin di Minggu Adven ke-4 ini menjadi penghayatan kita untuk rendah hati sebagai hamba Tuhan dalam menanti akan kedatangan Yesus Kristus. Marilah kita menyembah dan sujud kepadaNya. Marilah berdiri serta menyambut Dia dalam kekudusan-Nya dengan menyanyikan Pujian Pembuka **KJ-91 : 1,2**

*Dierbare broeders en zusters in Christus. Kaarsen aansteken op deze 4e adventszondag het wordt ons gevoel om nederig te zijn als dienstknechten van God in afwachting van de komst van Jezus Christus. Laten we Hem aanbidden en neerbuigen. Laten we opstaan en Hem verwelkomen in Zijn heiligheid door de intochlied **KJ-91 : 1, 2.***

♪ INTOCHTSLIED PUJIAN PEMBUKA : KJ-91 : 1-2

“Putri Sion Nyanyilah / Dochter Sions, wees verheugd!”

1. Putri Sion, nyanyilah; soraklah, Yerusalem!
Mari sambut Rajamu, Raja Damai t'rimalah!
Putri Sion, nyanyilah; soraklah, Yerusalem!
2. Hosianna, Davids Zoon!
Wees ten zegen voor uw volk!
Grondvest eeuwig 't Rijk van God;
kom verbreken d' oorlogsboog!
Hosianna, Davids Zoon!
Wees ten zegen voor uw volk!

STIL GEBED DOA HENING

V : Voorganger

VOTUM en GROET TAHBISAN dan SALAM (staande/berdiri)

V : Onze hulp is in de Naam van de Heer,
Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan

G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,
Yang menciptakan langit dan bumi

V : Die trouw houdt tot in eeuwigheid,
Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya

G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,
Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya

**V : Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer
Jezus Christus,** *Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah Bapa kita
dan dari Tuhan Yesus Kristus, beserta saudara sekalian,*

G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.

V+G : Amen / Amin

Gemeente zitten / Jemaat duduk

AANVANGSTEKST : Lukas / Lucas 1 : 47

V : Voorganger

“Mijn hart juicht om God, mijn redder”

“Dan hatiku bergembira karena Allah, Juruselamatku”

♪ **SAMENZANG : KJ-76 : 1, 2**

“Kau yang Lama Dinantikan / Come, Thou Long Expected Jesus”

1. Kau yang lama dinantikan, Juru s'lamat, datanglah,
agar kami Kau sucikan, dari dosa dan cela!
UmatMu tetap Kau tuntun, Kau Harapan kami pun!
Bangsa dunia menunggu, penghiburan kasihMu.
2. Born Thy people to deliver, Born a child and yet a King,
Born to reign in us forever, Now Thy gracious kingdom bring.
By Thine own eternal Spirit. Rule in all our hearts alone;
By Thine all-sufficient merit, Raise us to Thy glorious throne.

GEBED TOT VERROOTMOEDIGGING en SCHULDBELIJDENIS

Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa

V : Voorganger

♫ **SAMENZANG : PKJ-127 : 1, 2 & 3**

“Jadilah, Tuhan, Kehendakmu / Have Thine Own Way, Lord”

1. Jadilah, Tuhan, kehendakMu: ‘ku tanah liat di tanganMu.
Bentuklah aku sesukaMu, aku nantikan sentuhanMu.
2. Have Thine own way, Lord, Have Thine own way;
Search me and try me, Master, today.
Whiter than snow, Lord, Wash me just now,
As in Thy presence, Humbly I bow.
3. Jadilah, Tuhan, kehendakMu! Segala kuasa di tanganMu.
Tolonglah, Tuhan, aku lemah, jamahlah aku, kuatkanlah.

GENADEVERKONDIGING *BERITA ANUGERAH* : Titus 2 : 11

V : Voorganger

¹¹Gods genade is openbaar geworden om alle mensen te redden.

¹¹Karena kasih karunia Allah yang menyelamatkan semua manusia sudah nyata

NIEUWE LEVENSWANDEL *PETUNJUK HDUP BARU* (staande/berdiri)

V : Voorganger

V : Beste gemeente, laten we gaan staan en luisteren naar de Nieuwe levenswandel overgenomen van: Marcus 16 : 15 :

*Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan **Petunjuk Hidup Baru yang terambil dari : Markus 16 : 15 :***

➤ **¹⁵En Hij zei tegen hen: ‘Trek heel de wereld rond en verkondig het goede nieuws aan alle schepselen.**

¹⁵Lalu Ia berkata kepada mereka: "Pergilah ke seluruh dunia, beritakanlah Injil kepada segala makhluk.

V : Dus wie in Christus is, die behoort tot de nieuwe schepping, het oude is reeds voorbij, eigenlijk is het nieuwe al begonnen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.

*Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru.
Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang.
Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah
kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus bersertamu.*

G : En ook met u / Dan bersertamu juga.

*Voorganger en de gemeente zegt,
“ De Vrede van Christus zij met u/jou ”
(Pengkhotbah dan jemaat saling mengucapkan,
“Damai Kristus bersertamu”)*

♪ **SAMENZANG** : KJ-387: 1, 2

“Ku Heran, Allah Mau Memb’ri / Ik weet niet waarom Gods gena”

1. ‘Ku heran Allah mau memb’ri, rahmatNya padaku
dan Kristus sudi menebus, yang hina bagaiku!

Refrein:

Namun ‘ku tahu yang kupercaya; dan aku yakin ‘kan kuasaNya,
la menjaga yang kutaruhkan; hingga hariNya kelak!

2. Ik weet niet waarom Gods gena
door God werd ingewerkt,
of hoe Hij door Zijn Heil'ge Geest
mij vrede in 't harte werkt.

Refrein.

Maar ik weet, in Wie 'k geloofd heb,
en ben verzekerd: mijn Heer is machtig,
dat Hij het pand, Hem toevertrouwd,
tot die dag bewaart voor mij.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

DIENST VAN HET WOORD PELAYANAN FIRMAN

GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST *Doa Epiklese*
V : Voorganger

SCHRIFTLEZING *PEMBACAAN ALKITAB* : **Matius/Matteüs 1,18-25**

O : Ouderling

➤ **Matteüs 1,18-25**

18 De afkomst van Jezus Christus was als volgt. Toen zijn moeder Maria al was uitgehuwelijkt aan Jozef maar nog niet bij hem woonde, bleek ze zwanger te zijn door de heilige Geest.

19 Haar man Jozef, die een rechtschapen mens was, wilde haar niet in opspraak brengen en dacht erover haar in stilte te verstoten.

20 Toen hij dit overwoog, verscheen hem in een droom een engel van de Heer, die zei: 'Jozef, zoon van David, wees niet bang je vrouw Maria bij je te nemen, want het kind dat ze draagt is verwekt door de heilige Geest.

21 Ze zal een zoon baren. Geef Hem de naam Jezus, want Hij zal zijn volk bevrijden van hun zonden.'

22 Dit alles is gebeurd omdat in vervulling moest gaan wat bij monde van de profeet door de Heer is gezegd:

23 'De maagd zal zwanger zijn en een zoon baren, en men zal **Hem de naam Immanuel** geven,' wat in onze taal betekent: '**God is met ons**'.

24 Jozef werd wakker en deed wat de engel van de Heer hem had opgedragen: hij nam zijn vrouw bij zich, 25 maar hij had geen gemeenschap met haar voordat ze haar zoon geboord had. En hij gaf Hem de naam Jezus.

➤ **Matius 1,18-25 :**

18 Kelahiran Yesus Kristus adalah seperti berikut: Pada waktu Maria, ibu-Nya, bertunangan dengan Yusuf, ternyata ia mengandung dari Roh Kudus, sebelum mereka hidup sebagai suami isteri.

19 Karena Yusuf suaminya, seorang yang tulus hati dan tidak mau mencemarkan nama isterinya di muka umum, ia bermaksud menceraikannya dengan diam-diam. 20 Tetapi ketika ia mempertimbangkan maksud itu, malaikat Tuhan nampak kepadanya dalam mimpi dan berkata :

"Yusuf, anak Daud, janganlah engkau takut mengambil Maria sebagai isterimu, sebab anak yang di dalam kandungannya adalah dari Roh Kudus.

21 Ia akan melahirkan anak laki-laki dan engkau akan menamakan Dia Yesus, karena Dialah yang akan menyelamatkan umat-Nya dari dosa mereka." 22 Hal itu terjadi supaya genaplah yang difirmankan Tuhan oleh nabi: 23 "Sesungguhnya, anak dara itu akan mengandung dan melahirkan

seorang anak laki-laki, dan mereka akan menamakan **Dia Imanuel" — yang berarti: Allah menyertai kita.**

24 Sesudah bangun dari tidurnya, Yusuf berbuat seperti yang diperintahkan malaikat Tuhan itu kepadanya. Ia mengambil Maria sebagai isterinya, 25 tetapi tidak bersetubuh dengan dia sampai ia melahirkan anaknya laki-laki dan Yusuf menamakan Dia Yesus.

L : **"Dit was het woord van God"** *Inilah Sabda Tuhan.*

G : **Wij danken God.** *Syukur kepada Allah.*

V : **Gelukking zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven, MARANATHA**

Berbahagialah mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, MARANATHA.

G : (uit Kidung Jemaat 473b)

Ma-ra-na-tha Ma-ra-na-tha, Ma...ra...na.....tha!

PREDIKING KHOTBAH :

V : Voorganger

**"Tuhan sendiri yang akan memberikan tanda kepadamu".
"De Heer zelf zal u een teken geven " (Yesaya/Jesaja 7 : 14 a)**

STILTE MOMENT *Saat hening* en **Meditatief** : (piano of orgelspel)

APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS *Pengakuan Iman Rasuli*

O : Ouderling *(staande / berdiri)*

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloofsbelijdenis uitspreken :

Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here;
Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria;

Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk:
Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader;
Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden.
Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden;
Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

BIJDRAGE – SOLO : Paul Carolus “Dia Hanya Sejauh Doa”

VOORBEDEN DOA SYAFAAT

(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)

V : Voorganger

Onze Vader die in de hemel zijt. Uw naam worde geheiligd.
Uw koninkrijk kome. Uw wil geschiede, gelijk in de hemel als ook op de aarde.
Geef ons heden ons dagelijks brood, en vergeef ons onze schulden gelijk ook wij vergeven onze schuldenaren. Leid ons niet in verzoeking maar verlos ons van de boze. Want van U is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen

DIENST VAN HET DANKOFFERANDE PELAYANAN PERSEMBAHAN

DANK OFFERANDE PERSEMBAHAN SYUKUR : (2x collecte)

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

O : Saudara-saudara, marilah kita memberi persembahan kepada Tuhan dengan hati, mulut dan tangan, sementara kita mengingat Firman Tuhan dalam : **2 Korintus 8:12**

Broeders en zusters, laten wij ons dankofferande geven aan de Heer met heel ons hart, monden en handen terwijl wij denken het Woord van God in : 2 Korintiërs 8 : 12

- ¹²Sebab jika kamu rela untuk memberi, maka pemberianmu akan diterima, kalau pemberianmu itu berdasarkan apa yang ada padamu, bukan berdasarkan apa yang tidak ada padamu.
- ¹²Als u namelijk bereidwillig geeft van wat u hebt, worden uw gaven met vreugde aanvaard; u hoeft niet te geven van wat u niet hebt.

♫ **SAMENZANG (Dank Offerande) : KJ-403 : 1 & 2**

“Hujan Berkat kan Tercurah / Er komen stromen van zegen”

1. Hujan berkat ‘kan tercurah, itulah janji kudus:
hidup segar dari sorga, ‘kan diberi Penebus.

Refrein:

Hujan berkatMu, itu yang kami perlu:
sudah menetes berkatMu, biar tercurah penuh!

2. Er komen stroomen van zegen;
Heerlijk, verkwikkend zal ‘t zijn:
Op de valleien en bergen;
Zal er nieuw leven dan zijn.

Refrein:

Stroomen, stroomen van zegen;
Komen als plasregens neêr.
Nu vallen drupp’len reeds neder;
Zend ons die stroomen, o Heer.

O : GEBED OFFERANDE *Doa Persembahan* (staande/berdiri)

SAMENZANG SLOTLIED LAGU PENUTUP : KJ-383 : 1-2 (staande/berdiri)

“Sungguh Indah Kabar Mulia / O, hoe heerlijk is de boodschap”

1. Sungguh indah kabar mulia; hai percayalah!
Yesus Kristus tak berubah, s’lama-lamanya!
DarahNya tetap menghapus dosa dan cela.
Ia hibur yang berduka; Puji namaNya!

Refrein:

Baik kemarin, hari ini, s'lama-lamanya
Yesus Kristus tak berubah, puji namaNya!
Puji namaNya, puji namaNya!
Yesus Kristus tak berubah, puji namaNya!

2. Hij, die vroeger zondaars opriep, zoekt ook u nu weer,
wekt u op tot Hem te komen: spoed u tot de Heer!
Hij, die tot een vrouw zei: "Ga heen, zondig nu niet meer",
geeft ook thans vergeving aan een ieder als weleer.

Refrein.

Gist'ren, heden, immer steeds dezelfde is mijn Heer.
't Al verandert, Jezus echter nooit en nimmer meer.
Glorie zij Zijn Naam, glorie zij Zijn Naam!
't Al verandert, doch Jezus nooit! Glorie zij Zijn Naam!

ZENDING & ZEGEN *Pengutusan dan Berkah* (staande/berdiri)

V : Verheft uw harten tot de Heer

Arahkanlah hatimu kepada Tuhan

G : Wij zijn met ons hart bij de Heer

Kami mengarahkan hati kepada Tuhan

V : Wees getuigen van Christus *Jadilah saksi Kristus*

G : Lof aan God *Terpujilah Allah*

V : Geloofd zij de Heer *Tuhan memberkati*

G : Nu en voor altijd *Sekarang dan senantiasa*

V : Ontvang nu de zegen van de Heer...

Sekarang terimalah Berkah Tuhan.....

"Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn, moge de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven." Amen.

(Numeri 6:24-26)

"TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN

menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera". Amin.
(Bilangan 6:24-26)

V+G : Amen...Amen...Amen (uit KJ-478a)

STILTE TIJD / SAAT TEDUH

Eredienst is voorbij / ibadah Selesai

MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*

Onze erediensten 2024 worden voorlopig op de **1^e zondag, 3^e zondag & 5^e zondag** van de maand gehouden in Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk. De aanvang van de dienst is **om 14.00 uur**.

<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
26 december 2025	Ds. S.E.M Akihary- Tehupuring &	Kerstviering GPIN, vrijdag, 14.00 uur



	Ds. Hendri M Sendjaja	
4 januari 2026	Ds. Hendri M. Sendjaja	12 jarig jubileum GPIN & Heilig avondmaal, 14.00 uur
18 januari 2026	Ds. Suryanto Tasman	3 ^e zondag, 14.00 uur

Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

7 december 2025	1e collecte	€ 46,60	
	2e Collecte	€ 39,50	
	Kerstbijdrage	€ 24,00	
	Giften	€ 140,00	
	Verkoop snacks	€ 30,75	

Aantal bezoekers van de eredienst op 7 december 2025 :

volwassenen : 17..+ 1 kinderen :

-  Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.
-  Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad **mw. Lian Giok Tie 0624181625** of dhr. **J.A. Darmadi 0628074586**.